



ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС

№ 83 (2417) Вторник, 29 октября 2013 года • Розничная цена Ls 0,30/0,43 EUR

+ СКАНВОРД И СУДОКУ

Поблагодарили предпринимателей и сельскохозяйственников



Хозяйка самого ухоженного частного жилого дома Илона и Эдуард Ананько.

Эгита Терезе Йонане
25 октября в Центре культуры Даугавпилсского края впервые состоялось мероприятие самоуправления «Селу быть!», на котором чествовали лучших предпринимателей и лауреатов конкурса «Моя среда обитания в Даугавпилсском крае 2013».

Лучших предпринимателей определили, изучив базы данных Регистра предприятий, Центрального статистического управления, а также годовые отчеты предприятий.

Председатель правления наиболее стремительно развивающегося предприятия ООО «Аграрис» Александр Харламов рассказал, что предприятие работает уже 13 лет, и ежегодно вкладываются средства в развитие, модернизацию. «Начали работать на 250 гектарах, сейчас у нас 1200 га сельскохозяйственной земли. Мы подсчитали, что в строительство, приобретение новой техники вложили более 1 миллиона латов, т. е., по меньшей мере, 1000 латов на гектар», — подчеркнул А. Харламов.

Гарантом стабильности



Ина Луне создает новые рабочие места.

являются инвестиции и профессиональные работники, считает Ина Луне, член правления металлообрабатывающего предприятия ООО «LIA D», которое в настоящее время является крупнейшим работодателем в крае. Предприятие ежегодно увеличивает количество работающих — на «LIA D» занято 105 человек. «Мы получаем много заказов, у нас заключены договоры до осени следующего года. Сможем планировать количество новых рабочих мест», — сказала И. Луне. Хороших успехов добились все восемь награжденных предприятий, а также лауреаты конкурса



Владельцы самого ухоженного сельского подворья Клавдия и Виктор Бруны.

«Моя среда обитания в Даугавпилсском крае 2013». Ольга Котович, хозяйка дома «Розес» в поселке Медуми, из собранных на обочинах дорог камней сделала своеобразный сад. Клавдия и Виктор Бруны (приусадебное хозяйство «Таурини», Лауцеская волость) оборудовали такой красивый уголок, куда многие приходят фотографироваться.

Чтобы сохранить старинные постройки, предметы, требуется старание, терпение, трудолюбие. Так считают хозяйка хутора «Mežsētas» Свентской волости Даце Лапковская и владелец приусадебного хозяйства «Zvejņieki» (Лик-

сенская волость) Эдгар Барковский и его сестра Элита Скрупская.

(Окончание на 7-й стр.)

Начинаются
ТРАДИЦИОННЫЕ ВСТРЕЧИ
газеты «Латгалес Лайкс»
С ЗЕМЛЯКАМИ!
Уважаемые читатели! Мы будем вас ждать

30 ОКТЯБРЯ
В ЛИКСНЕНСКОМ волостном управ. с 9.00 до 10.00
В НИЦГАЛЬСКОМ Народном доме с 10.30 до 11.30
В КАЛУПСКОМ волостном управ. с 12.00 до 13.00
В ВАБОЛЬСКОМ Народном доме с 13.30 до 14.30

1 НОЯБРЯ
В БИКЕРНИЕСКОМ волостном управ. с 9.30 до 10.30
В НАУЕНСКОМ волостном управ. с 11.00 до 12.00
В МАЛИНОВСКОМ волостном управ. с 12.30 до 13.30

Вы сможете ПОДПИСАТЬСЯ на газеты на 2014 год:
«Латгалес Лайкс» – Ls 18 / € 25,61 на год
«Реклама по пятницам» – Ls 20 / € 28,46 на год,
а также получить подарок – календарь на 2014 год.
Приходите, спрашивайте, критикуйте, советуйте и оставайтесь вместе с нами и в 2014 году!

Ожидается буря
Во вторник в Латвии ожидается буря, сообщает Центр окружающей среды, геологии и метеорологии.
Скорость ветра усилится до 20-24 метров в секунду, в Курземе и Видземе – до 25-28 метров в секунду.
В среду ветер начнет стихать. Температура воздуха составит +9...+10 градусов. По всей Латвии ожидаются дожди.

30 октября
открытие
Нового
магазина
**СУМОК И
АКСЕССУАРОВ**
DREAM BAGS
ул. Ригас, 61
НА ВСЕ ТОВАРЫ
-20%
АКЦИЯ ЗНАКОМСТВА с новым магазином
продолжается до 30 ноября

Dr. Mauriņa Vēnu klinika
ДНИ ВЕН
Прием будут вести врачи
„DR. MAURIŅA VĒNU CENTRS”
☛ Сонографическое обследование вен на ногах
☛ Консультации и план лечения

Частная клиника "Ģimenes veselība",
Даугавпилс, ул. Гимназияс, 10
Пятница, 8 ноября, с 9.00 – 19.00
Суббота, 9 ноября, с 9.00 – 16.00

Предварительная запись на ПЛАТНУЮ КОНСУЛЬТАЦИЮ по тел. 67315316, 67610217, 67374747

хирург кровеносных сосудов, флеболог др. ЮРИС РИТС
хирург-флеболог, доктор медицины АРНОЛЬД КАДИШ

НА ВЫСШЕМ УРОВНЕ

Праздник книги в Краславе посетит президент Латвии

Инесе Минова

1 ноября в Краславе состоится XII Праздник книги Краславского и Дагдского краев, который посетит президент Латвии Андрис Берзиньш.

В Краславском Доме культуры в 11.00, во время открытия Праздника книги, президент Латвии встретится с жителями края. Позже Андрис Берзиньш посетит Краславский музей, встретится с педагогами и воспитанниками основной школы. В его планах – посещение ряда краславских предприятий и крестьянского хозяйства «Ливас» в Аулейской волости.

Около ДК состоятся соревнования и показательные выступления 35-го батальона обеспечения земесардзе Национальных вооруженных сил и 308-го краславского отряда яунсаргов Центра рекрутиро-

вания и яунсардзе. В 12.30 там же участники праздника смогут отведать кашу, а потом в ДК жители встретятся с Велгой Витолой, которая ухаживает за дикими животными.

В 11.00 в Краславской основной школе состоится час природы с директором Латгальского зоопарка и исследователем ДУ Михаилом Пупиньшем.

Во время праздника можно будет встретиться с писателями Майей Походневой и Модрисом Пелтсом, переводчиком Рижардом Лабановским.

В 15.00 в большом зале ДК состоится концерт Николая Пузиковца. ■

РАЗВИТИЕ ДАУГАВПИЛСА

Завершается реконструкция четырех детсадов

Елена Иванцова

Ремонт в четырех детских садах Даугавпилса подходит к завершению.

В садиках № 4, 10, 15 и 30 проведено утепление наружных стен, подвальных помещений, обновлено покрытие крыш, реконструирована система стоков воды, деревянные окна заменены на пластиковые, заменена также теплоизоляция, установлены автоматические теплоузелы и радиаторы, утеплены полы на первых этажах зданий. Строительные работы осуществляла фирма «Borg».

Фирма «Safrans» победила в конкурсе на ремонт в

детсадах № 21, 23 и 27, с ней уже заключены договоры. В ближайшее время будет подписан договор и на реконструкцию детсада № 1.

Общая стоимость проекта по реконструкции дошкольных заведений составляет 2 млн. 837 тыс. латов, из них средства фонда ERAF – 2 млн. 411 тыс. латов, государственное финансирование – 85,1 тыс. латов и средства самоуправления – 340,4 тыс. латов.

Дата окончания проекта – 31 декабря 2014 года. ■

БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ!

Ведутся переговоры об открытии практики семейного врача в Ликсне и Ницгале

Эгита Терезе Йонане

В связи с уходом с работы нынешнего семейного врача появилась вакансия в Ликсненской и Ницгальской волостях.

Как сообщила исполнительный директор Даугавпилсской краевой думы Ванда Кезик, сейчас ведутся переговоры с несколькими семейными врачами по поводу открытия практики в этих волостях. Врачи могут присылать свои заявки в течение месяца.

С 1 января следующего года все практики семей-

ных врачей должны быть доступны для людей с нарушенной работой опорно-двигательного аппарата.

Краевая дума улучшит несколько практик, в том числе здание в Ницгале, где докторат по-прежнему работает, там сделают пандус. На последнем заседании депутаты выделили на эти цели 10 842 лата. ■

В ДАУГАВПИЛСКОЙ ГОРДУМЕ

Проект по водоснабжению подорожал

Елена Иванцова

Сначала на заседании финансового комитета, а затем и думы депутаты поддержали поправки к решению о дополнительном софинансировании проекта предприятия «Даугавпилс уденс» по модернизации системы водоснабжения и канализации.

Дополнительные средства понадобились, поскольку общие затраты по проекту увеличились из-за того, что после проведения закупок суммы некоторых договоров оказались выше запланированных ранее.

Сумму, превысившую начальную стоимость проекта, предприятие должно будет покрыть из своих средств, объяснила руководитель финансового отдела Эдите Упениеце. Председатель думы Янис Лачплесис

сказал, что два конкурса по проекту нужно будет проводить повторно, чтобы удорожание проекта было как можно меньшим. На данный момент изначальная стоимость проекта в 15 млн. латов после закупок повысилась до 17,7 млн., т. е. на 2,7 млн. латов.

Проект по модернизации системы водоснабжения и канализации реализуется с июня 2011 года и должен завершиться летом 2015-го. ■



Фото автора.

Руководитель «Даугавпилс уденс» Сергей Селицкий.

Специалисты заглянут в будущее Даугавпилса до 2030 года

На заседании городской думы депутаты обсуждали окончательную редакцию программы развития Даугавпилса на 2014-2020 годы.

Стратегически важный 500-страничный документ определяет приоритетные сферы развития города на ближайшие семь лет, включает в себя важнейшие проекты, которые планируется воплотить, и инвестиционный план.

Жители Даугавпилса приняли активное участие в заключительном мероприятии публичного обсуждения документа, в основном, высказав критику в адрес разработчиков программы рижской фирмы.

Руководитель департамента развития думы Дай-

на Кривиня рассказала депутатам, что теперь программа будет передана в Латгальский регион планирования. После ее окончательно утвердят на заседании думы, и с нового года она вступит в действие. Д. Кривиня пояснила, что при желании документ можно будет корректировать. Такую инициативу, например, высказал депутат Айвар Брок, считающий, что в документе допущена масса технических ошибок и вообще много неясного. Он предложил, чтобы программа еще прошла обсуждение на думских комитетах, эту идею его

коллеги поддержали.

Депутат Наталия Петрова внесла предложение, чтобы планируемая публикация об утверждении программы была размещена не только на латышском, но и на русском языках. «Горожане должны быть знакомы с основными положениями документа», – считает депутат.

В свою очередь, зам. председателя думы Дмитрий Родионов еще в ходе пресс-конференции рассказал, что в бюджет 2014 года будут заложены средства на разработку технической документации тех проектов, которые есть в Программе развития города. В самоуправлении сейчас разрабатывается инвестиционный план на три года. Одним из глав-

ных объектов, включенным в него, будет строительство третьей очереди транспортного узла между улицами Кандавас и Смилшу.

Специалисты думы приступают к разработке еще одного не менее важного документа – долгосрочной стратегии развития Даугавпилса на 2014-2030 годы. До июня 2014 года вместе с привлеченными экспертами из ООО «Reģionālie projekti» будут обсуждаться приоритетные для города направления в долгосрочной перспективе. Затем пройдет общественное обсуждение, на котором горожане смогут высказать свое мнение и внести предложения.

Как и разработка Программы развития, работа над документом Стратегии обойдется в 25 тыс. латов, которые выделяются из Европейского социального фонда. ■

Депутат Евгений Царев попросил отсрочку

Дополнительным вопросом на заседании городской думы значилась просьба депутата Евгения Царева о продлении деятельности рабочей группы.

Депутат с 25 июля возглавляет рабочую группу, которая занимается оценкой деятельности предприятия теплосетей, в частности, заключенных договоров о покупке тепловой энергии по трем городским теплостанциям. Также он руководит рабочей группой по проверке деятельности предприятия «Даугавпилс уденс».

Депутат попросил продлить деятельность рабочей группы на месяц, чтобы закончить отчеты о проделанной работе, поскольку объем оказался слишком большим. К середине ноября также должны быть готовы результаты независимой экспертизы, которая обошлась почти в 6 000 латов. Евгений Царев не назвал тех, кто проводил независимую экспертизу.



Евгений Царев.

Фото автора.

У коллег просьба Е. Царева вопросов не вызвала, и они единогласно за нее проголосовали.

В свою очередь, о деятельности рабочей группы на предприятии «Даугавпилс уденс» депутат в середине недели подробно отчитался в письменном виде для СМИ. В понедельник данные результаты еще не

были известны руководству думы.

Экспертизу проводила компания «Jurēvičs un partneri». В отчете говорится, что эксперты, проводившие проверку на предприятии, выяснили, что «Даугавпилс уденс» в качестве заказчика во время проведения конкурса по проекту реконструкции и расширению сетей водоснабжения и канализации, поддерживало интересы одного производителя. «Речь идет о реконструкции коллектора (согласно результатам конкурса) на сумму 2,4 млн. латов. Но на самом деле стоимость может быть куда ниже – 1,6 млн. латов. По словам эксперта Мариса Юревича, суть нарушения заключается в том, что в положении о конкурсе на реконструкцию коллекторов магистральных систем канализации упоминается только один участок инженерных сетей, где обязательно нужно использовать чугунные трубы. Что касается остальных участков, то

там нет точного указания по применению определенных материалов. Тем самым, по мнению экспертов, ограничивается круг компаний, готовых предложить нужную услугу», – говорится в отчете. Также в заключении специалистов сказано, что предприятие «Даугавпилс уденс» приняло решение во время послепроектной фазы применить коэффициент рентабельности в размере 3%. Кроме того, в техническом проекте указано повышение ежемесячного платежа за водоснабжение и услуги канализации в 2013 году на 33,3%, а в 2015 году – еще на 6,7%.

Е. Царев, оценивая результаты работы, сделал вывод, что своевременно проведенная проверка позволит Даугавпилсу сэкономить значительные средства, а именно от 500 до 800 тыс. латов. Можно было бы сэкономить и еще больше, но из-за недостаточного контроля самоуправления за процедурой закупок потеряна такая возможность. ■

| | | | |
|--|---|--|---|
| <p>ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС ЛАТГАЛЬСКАЯ ГАЗЕТА</p> <p>Главный редактор Зигрида СОМЕ. Зам. гл. редактора Линда КИЛЕВИЦА.</p> | <p>Регистр. удостов. № 0930. Газета выходит по вторникам и пятницам с 23 мая 1992 года.</p> | <p>Тел. для справок - 654-22134 моб.тел. - 29454560 тел./факс - 654-23483</p> | <p>Подписка принимается в отделениях "LATVIJAS PASTS" и в редакции газеты</p> |
| | <p>Тираж 8390</p> | <p>ОТДЕЛ РЕКЛАМЫ - 654-23483 e-mail: info@latgaleslaiks.lv e-mail: reklama@latgaleslaiks.lv http://www.latgaleslaiks.lv</p> | <p>Издатель - SIA "LATGALES LAIKS" Регистрационный № 41503004556</p> |
| <p>Отпечатано в SIA "Latgales Druka", ул.Базницас,28, Резекне, LV 4601. Офсетная печать.</p> | <p>SAULES IELA 71 B, DAUGAVPILS, LV-5401</p> | <p>Наш счет: № LV45UNLA0005009467898 AS SEB LATVIJAS UNIBANKA; код: UNLALV2X</p> | <p>Член правления - Валерий ИВАНОВ</p> |

НЕ ПРОХОДИТЕ МИМО!

Во Дворце культуры можно увидеть латвийский евро



Пройтись по Европе.

Сергей Кузнецов
Даугавпилс 22 октября принял выставку «Евро – наша валюта». Кроме традиционных стендов, на передвижной выставке представлены различные интерактивные развлечения.

Пройдя по двум этажам ДК, можно в общих чертах узнать историю становления Европейского союза, и какой путь проделал евро от идеи общеевропейской валюты до её реализации.

На выставке показаны латвийские евро. В ЕС в обороте участвуют банкноты единого образца, а каждая монета имеет свой дизайн. Каждая страна-участница ЕС, вступающая в еврозону, придумывает национальный рисунок одной из стороны монет: памятники архитектуры, исторические личности, различные символы.

У государства широкое поле для действий, в распоряжении имеются восемь монет номиналом в 1 и 2 евро, а также 1, 2, 5, 10, 20 и 50 евро. Для каждой монеты можно создать свой дизайн. Наши северные соседи из Эстонии не стали мудрствовать и на каждой денежке отчеканили контуры своего государства. Ирландия с Люксембургом также создали единый образец для всех номиналов. Австрийцы, греки, итальянцы, словенцы придумали свой дизайн.

Как известно, на евромонетах из Латвии будет отображён образ Милды, который впервые появился на пятилатовой серебряной монете в 1929 году. С вос-



мости Милда вернулась латвийские деньги, только их не каждый мог видеть. Профиль гордой девушки украшает самую крупную купюру – 500 латов. С 1 января 2014 года Милда будет украшать монеты номиналом в 1 и 2 евро, ее увидит большинство населения Латвии.

На монетах достоинством 10, 20 и 50 центов, имеющих жёлтый цвет, отображён герб республики, а на красных монетах номиналом в 1, 2 и 5 центов – малый герб государства.

Интересно, что одновременно с Латвией свои монетки появятся у княжества Андорра согласно плану правительства микрогосударства и в соответствии с условиями валютного соглашения между ЕС и княжеством.

На выставке можно взять буклет, который подробно описывает дизайн всех евромонет. К примеру, в 2006-м, 2009-м и 2012 годах выходили единые монеты для всех стран-участниц. Кроме этого, с 2004 года страны-участницы ЕС могли самостоятельно вы-



Чеканка собственной монетки.



Латвийские 2 евро.

пускать ограниченным тиражом монеты в ознаменовании важных событий и дат. Для таких тиражей используется номинал только в 2 евро.

Есть на выставке и детский уголок, который украшает карта Европы. Задача развлечения – расставить фишки с изображением национальных особенностей евро по карте. Для детей это яркая и красочная игра, для взрослых – возможность припомнить географию и не спутать Словению со Словакией и быстро найти Люксембург.

Уйти с выставки можно со своей монеткой. В фойе стоит специальный аппарат, в котором выдают овалы жетон с контуром Латвии и годом вступления в еврозону – 2014. Наиболее активных ждёт приз.

На выставке представлена тележка из супермаркета, заполненная продуктами и предметами быта. Необходимо написать, сколько эти товары стоят в евро и опустить записку в рядом стоящую урну, а 29 ноября, в последний день выставки, подведут итоги, победитель получит тележку.

В ДАУГАВПИЛССКОЙ ГОРДУМЕ

Депутаты собрались в полном составе

Елена Иванцова
24 октября впервые состоялось заседание городской думы в полном составе.



К своим обязанностям приступил депутат Рейнис Йокст, заменивший Бориса Иванова, досрочно сложившего свои полномочия по семейным обстоятельствам и состоянию здоровья.

Р. Йокст участвовал в выборах самоуправления по списку «Латгальской партии» под пятым номером, после Б. Иванова. Он является членом правления Даугавпилсской психоневрологической больницы.

Председатель думы Янис Лачплесис выразил удовлетворение, что, наконец, все депутаты собрались вместе. Рейнису Йоксту вручили розы.

Во время заседания он задал несколько вопросов и воздержался от голосования по двум проектам решений.

В скором времени коллеги на заседании думы решат, в состав каких из пяти комитетов войдет новый депутат. , ,

29.10 • LATVIJAS BANKAS NAUDAS ZĪME
A 7007692 D

€ 7,11

С ГАЗЕТОЙ "ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС" ВАМ ВСЕГДА ПОВЕЗЕТ!

5
PIECI LATI

Разрешение на проведение лотереи № 6580.

Имя, фамилия _____ Род занятий _____

Адрес _____

Тел. _____ Газету покупаю Выписываю

Разрешаю использовать свои данные для проведения лотереи.

Во всех номерах «Латгалес Лайкс» до конца года будут публиковаться анкеты с изображением банкнот разного достоинства. Вырезав эти анкеты, заполнив их и прислав в редакцию, вы становитесь участником лотереи, 20 победителей которой получат за свою «счастливую банкноту» реальные деньги.

| 1-й розыгрыш | 10.00 | 2-й розыгрыш | 10.00 | Финальный розыгрыш | 10.00 |
|--|-------|---|-------|--------------------------------|-------|
| 31 октября | | 28 ноября | | 19 декабря | |
| <small>(участвуют анкеты за октябрь)</small> | | <small>(участвуют анкеты за ноябрь)</small> | | <small>Рождественский*</small> | |
| 5 денежных призов | | 5 денежных призов | | 10 денежных призов | |

***ДЛЯ УЧАСТНИКОВ ЛОТЕРЕИ, КОТОРЫМ НЕ УДАЛОСЬ ВЫИГРАТЬ В ОКТЯБРЕ И НОЯБРЕ, БУДЕТ ЕЩЕ ОДИН ШАНС ПОЙМАТЬ СВОЮ УДАЧУ!**
Каждый участник лотереи может прислать или принести в редакцию неограниченное количество анкет.

Ждем вас в редакции: г. Даугавпилс, ул. Саулес 71-6, LV-5401, тел. для справок 65422134, моб. 29454560. Заполненные анкеты можно также опустить в почтовый ящик «Латгалес Лайкс» в Резекне у входа в типографию «Латгалес друка»; на автостанциях – в Преиля (снаружи, у входа); в Илуксте (внутри помещения); в Краславе (снаружи, на газетном киоске), и в Даугавпилсе: в цветочном магазине «DAFNA» в т/ц «SOLO» (1-й этаж); в киоске SIA «VELTE D» в т/ц «Ditton nams», напротив кафе «Mego»; в микрорайоне химиков – магазин «Supernetto» ул. Смилшу, д. 98а; на Новом Форштадте – магазин «Mego» (ул. Авеню, 26); в магазине «IKI» (ул. Валкас, 1а, у входа); в т/ц «DITTON NAMS»; в магазине «NARVESEN» (возле эскалатора); в кинотеатре «Renesanse» (при входе у дежурного – с 9.00 до 17.00, по рабочим дням).

Желаем удачи!

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**ЗАДАВАЙТЕ СВОИ ВОПРОСЫ КАЖДЫЙ ЧЕТВЕРГ с 9.00 до 11.00 по тел. 654 23424, моб. 29342210 или info@latgaleslaiks.lv****? Жильцам стоит поторопиться**

– Будут ли в этом году проводиться общие собрания по поводу заключения договоров владельцев квартир и обслуживающей организацией? Когда они состоятся? – спрашивает пенсионерка Ирина Алексеевна.



Отвечает член правления Даугавпилсского ПЖКХ Вера Рагеле:

– Собрания созовут, и жильцы будут заблаговременно проинформированы. Собрания начнутся с конца октября и продлятся, предположительно, до середины следующего года.

Изменения к правилам кабинета министров вступили в силу в октябре, поэтому мы призываем жителей, которые уже определились с формой управления многоквартирным домом, самим инициировать общие собрания и принимать решения. Таким образом, жильцы смогут быстрее принять решение по поводу формы начисления неучтенной воды, платы за использование лифта и платы за вывоз мусора.

? Какими будут дороги?

– Будут ли работы на ул. 18 Новембра, ул. Видземес/ул. Вентас и ул. Даугавас приведены к какому-то логическому завершению перед зимой? – спрашивает Валерий.



Отвечает руководитель технического отдела управления коммунального хозяйства Даугавпилсской гордумы Вадим Семоненко:

– Большинство улиц, где сейчас проходят масштабные ремонтные работы, перед зимой будут приведены в порядок. Если говорить об ул. Видземес и ул. Вентас, то до конца октября они будут заасфальтированы, движение пойдет по обеим полосам, а светофоры демонтируют.

На ул. Даугавас строители обещают до начала зимы доделать кольцо и положить слой асфальта, открыв, таким образом, двухстороннее движение. На данный момент построено кольцо, а строители занимаются установкой бортового камня. Сейчас строители разбирают вторую полосу, поток транспорта движется по щебню через кольцевое движение.

Что касается ул. 18 Новембра, то планируется, что перед зимой все светофоры будут сняты, а движение станет двухсторонним.

Одним из важных участков, который строители должны закончить в этом году, является отрезок от ул. Варшавас до ул. Аляяс. Много будет зависеть от погодных условий, которые влияют на темпы работ.

? Не дали пособие!

– Я живу в частном доме. Не так давно пошла в управление по социальным делам, чтобы получить по-

собие на покупку дров. Хотя пособие выдают с 1 октября, там мне сказали, чтобы приходила в январе. Почему мне отказали, ведь топить печь мне нужно уже сейчас, а не в следующем году? – задала вопрос читательница.



Отвечает и.о. руководителя УСД Даугавпилсской гордумы Бенита Силяня:

– Вероятно, в получении пособия на приобретение твердого топлива (дрова, уголь) для индивидуального отопления было отказано, так как данная persona уже получала его в текущем календарном году (в начале года). Получать пособие несколько раз за год нельзя. Претендовать на него она сможет лишь в январе 2014 года.

? Сколько стоит подписка?

– Подписка на газету «Латгалес Лайкс» в 2014 году, которая выходит по вторникам и пятницам в объеме 12 и 24 страницы соответственно, будет стоить без скидок 21,08 лата. Во сколько обойдется подписка без скидок на другие региональные издания в Латгалии? – спрашивает Имант.

Отвечает ИС:

В каталоге подписки ГАО «Latvijas Pasts» на 2014 год указано стоимость подписки на весь год:

- «Ezerzeme» или «Эзерземе» (два раза в неделю) – 23,09 лата.
- «Ludzas Zeme» (два раза в неделю) – 39,60 лата.
- «Novadnieks» (два раза в неделю) – 40,32 лата.
- «Rēzeknes Vēstis» или «Резекненские Вести» (три раза в неделю) – 29,52 лата.
- «Панорама Резекне» (два раза в неделю) – 25,00 латов.
- «Vietējā Latgales Avīze» (один раз в неделю) – 25,80 лата.
- «Brīvā Daugava ar TV programmu» (три раза в неделю) – 43,50 лата.
- «Vaduguns» (два раза в неделю) – 36,11 лата.

? Куда пропали биатлонисты?

– Раньше в здании Даугавпилсской средней школы №16 была секция биатлона, но какое-то время назад в этих помещениях появилась библиотека. Секцию биатлона закрыли или она переехала в другое место? – задала вопрос местные жители.



Отвечает директор Даугавпилсской ДЮСШ Имант Утинанс:

– Секция биатлона не закрыта, а продолжила работать в этой же школе, но в других помещениях. Дума приняла решение передать помещения, ранее занимаемые биатлонистами, филиалу Латгальской центральной библиотеки.

? Что запрещено отправлять по почте?

– Где можно точно узнать, какие предметы разрешено отправлять почтой, а какие – нет? – задал вопрос Иван.

Отвечает ИС:

– В почтовых отправлениях запрещено пересылать огнестрельное оружие и амуницию, холодное оружие и любые другие предметы, предназначенные для нападения и защиты (кастеты, стилеты, баллончики с жидкостью паралитического действия и др.).

Также запрещается пересылать наркотические и психотропные вещества, приспособления для их использования, материалы порнографического характера, военное снаряжение, бензин, керосин, спирт, яды, кислоты и другие взрывчатые, легковоспламеняющиеся вещества и предметы, скоропортящиеся пищевые продукты и животных.

В международных почтовых отправлениях, дополнительно к перечисленному, запрещено пересылать жидкости в хрупкой (стеклянной, керамической) упаковке или в упаковке под давлением.

С полным списком всех запрещенных к отправке предметов можно ознакомиться в почтовых отделениях.

? Требуется ремонт улицы!

– Кто занимается ремонтом установленных в Даугавпилсе «лежащих полицейских»? Так, например, на ул. Оду и ул. Парадес ограничители скорости движения потеряли много сегментов, – обратился в редакцию Янис.

Отвечает руководитель технического отдела управления коммунального хозяйства Даугавпилсской гордумы Вадим Семоненко:

– Если бюджетная комиссия одобрит, то в следующем году будет осуществлен ремонт ул. Оду и заменен «лежащий полицейский» на новый. Сегментная модель, которая устанавливается в основном на автостоянках, не подходит для улицы с большой плотностью движения.

? Нужен въезд для колясок

– У нас в девятиэтажном доме на Новом Форштадте очень высокое крыльцо со ступенями, которое не предусмотрено для подъема колясок. Мамы должны прилагать большие усилия или ждать помощи от прохожих, чтобы спустить или поднять детскую коляску. Как сделать так, чтобы в доме на крыльце появился пандус для колясок? – задала вопрос молодая мама.



Отвечает член правления Даугавпилсского ПЖКХ Вера Рагеле:

– Мы обслуживаем многоквартирные дома в том виде, в котором они были приняты. Если жильцы хотят внести изменения конструктивных элементов, то необходимо созвать общее собрание, определить источники финансирования и заручиться поддержкой более половины собственников квартир.

Если решение будет принято, то мы подготовим необходимую документацию и предоставим на согласование смету. После этого объявим конкурс на проведение работ.

АВТООТВЕТЧИК газеты «Латгалес Лайкс»
работает круглосуточно.
654 23424
Звоните в любое время. Наши журналисты помогут решить все ваши вопросы. Пожалуйста, не забудьте назвать себя и сообщить, как с вами связаться.

ИНФОРМАЦИОННЫЙ  СЕРВИС**? Гостиница для собак и котов в Даугавпилсе**

— Оказывает ли приют для животных услуги по временному содержанию питомцев? — спрашивает Лиза.



Отвечает руководитель предприятия самоуправления «Labiēkārtošana-D» Сергей Благовещенский:

— Теоретически такая возможность в работе приюта для животных заложена, но практически организовать гостиницу невозможно. В данный момент приют перегружен, а также есть некоторые проблемы с организацией работы приюта. В ближайшее время там появится новый руководитель, начнется реновация вольеров. На будущий год мы запросили дополнительные средства на расширение приюта. Возможно, что получится организовать гостиницу временного содержания животных.

? На стадион? Пожалуйста!

— Нередко гуляю по микрорайонам и вижу, что на одних школьных спортплощадках местная детвора гоняет мяч, а другие стоят пустыми. От чего это зависит? Могут ли местные жители пользоваться школьными стадионами? — спрашивает пенсионерка Мария.



Отвечает зам. председателя Даугавпилсской гордумы Янис Дукшинский:

— Одной из целей строительства современных школьных стадионов было их использование не только школьниками, но и местными жителями.

Администрацией школ разработаны правила по использованию стадионов, с которыми можно ознакомиться в учебных заведениях.

? Замените плитку!

— Почему в Даугавпилсе ремонт тротуарной плитки не производится отдельными участками в тот момент, когда она еще не успела полностью развалиться? В парках города есть участки, которые можно было бы своевременно отремонтировать, — жалуется Марк.



Отвечает руководитель технического отдела управления коммунального хозяйства Даугавпилсской гордумы Вадим Семоненко:

— Основная причина уменьшения объемов работ — недостаточное финансирование. Мы занимаемся в первую очередь серьезными ремонтами, меняя сразу большие площади плитки. После этого строители переходят к ямочному ремонту на брусчатке. Стоит отметить, что в городской бюджет следующего года заложено финансирование такого вида работ.

? Хочу подготовить участок к зимовке!

— Я хочу подготовить свой дачный участок в кооперативе «Целтниекс» к зимовке, но не знаю, как это сделать правильно. Подскажите, — позвонил в редакцию Михаил.



Отвечает ИС:

— Обычно в октябре садоводы еще собирают остатки овощей и фруктов на приусадебном участке. Следует убрать все растения, чтобы не оставлять укрытия для вредителей и переносчиков инфекций. Сухие остатки нужно сжечь или вывезти, а грядки продезинфицировать.

Особое внимание на огороде нужно уделить кустам и деревьям, следует обрезать их и удалить все сухие ветки. После опадания всей листвы обработать специальным средством. Гнилые плоды необходимо до заморозков собрать с деревьев и почвы и выкинуть. Не плодоносящие деревья, кусты выкопать, распилить и сжечь. Важно обработать все места, где они росли, но на их место в ближайшие три года сажать плодовые растения не рекомендуется, поскольку их может постигнуть та же участь.

Любимым местом вредителей в осеннее и зимнее время является кора и трещины в деревьях, поэтому можно постелить пленку под ними и аккуратно удалить отмершую кору.

Некоторые огородники оставляют на зиму петрушку, овсяный корень, чтобы ранней весной полакомиться свежей, сочной зеленью. Об этих культурах тоже надо позаботиться. После наступления легких устойчивых морозов при отсутствии снега нужно прикрыть все многолетние овощные культуры и озимый чеснок небольшим слоем листьев или опилок.

На зиму перекапывается земля, так как это позволит ей лучше впитывать влагу, а весной уберечь от застоя воды. Участок также следует посыпать удобрением, например, удобрить навозом.

Желательно организовать пару домиков для синичек и пару — для мухоловок. Летучие мыши делают свою работу по уничтожению насекомых ночью, а птицы — днем. Можно обойтись и домиком-дуплянкой, поставив его на палку высотой три метра. Если у вас нет на участке птиц, то поставьте кормушку.

? За разрешением в ДБДД

— Как можно получить однодневное разрешение на использование автомобиля до прохождения технического осмотра? — спрашивает Ивар.



Отвечает ИС:

— В отделении ДБДД однодневное разрешение на уча-

стие в дорожном движении может получить совершеннолетняя персона, предъявив документ, удостоверяющий личность. Разрешение выдается только на зарегистрированные в Латвии транспортные средства, если имеется обязательное страхование гражданской ответственности автовладельца. Плата за разрешение — 2,50 лата или 3,56 евро. Разрешение можно получить в любом отделении ДБДД или в электронном виде.

Такой документ предназначен для того, чтобы владелец транспортного средства смог доехать до станции технического осмотра, когда закончился срок технического осмотра. Разрешение дает право перемещаться от места нахождения или ремонта до ближайшей станции технического осмотра.

На одно транспортное средство разрешение выдается не чаще чем два раза в календарном году. Разрешение действительно только в тот день, когда запланировано произвести технический осмотр (до 21.00). Его можно получить в любое время до даты планируемого использования. Разрешение не дает право на перевозку этим транспортным средством пассажиров или грузов, а также на обучение вождению.

Разрешение можно оформить и тогда, когда в определенное время не оплачены примененные денежные штрафы или транспортное средство не перерегистрировано.

Маршрут №17А — АО — ДБДД — Новый Форштадт

| По рабочим дням | | По выходным дням | |
|-----------------|-----------------|------------------|-----------------|
| от АО | от Н. Форштадта | от АО | от Н. Форштадта |
| 05.44 | 06.02 | 05.46 | 06.04 |
| 05.56 | 06.15 | 06.00 | 06.18 |
| 06.18 | 06.37 | 06.26 | 06.45 |
| 06.30 | 06.49 | 06.38 | 06.57 |
| 06.50 | 07.09 | 06.59 | 07.18 |
| 06.58 | 07.17 | 07.09 | 07.28 |
| 07.11 | 07.30 | 07.29 | 07.48 |
| 07.16 | 07.35 | 07.38 | 07.57 |
| 07.29 | 07.48 | 07.58 | 08.17 |
| 07.37 | 07.56 | 08.08 | 08.27 |
| 07.53 | 08.12 | 08.26 | 08.45 |
| 07.59 | 08.18 | 08.37 | 08.56 |
| 08.19 | 08.38 | 09.00 | 09.19 |
| 08.26 | 08.45 | 09.09 | 09.28 |
| 08.43 | 09.02 | 09.27 | 09.46 |
| 08.51 | 09.10 | 09.41 | 10.00 |
| 09.11 | 09.30 | 10.05 | 10.23 |
| 09.23 | 09.42 | 10.20 | 10.39 |
| 09.47 | 10.06 | 10.37 | 10.56 |
| 09.57 | 10.16 | 10.47 | 11.05 |
| 10.15 | 10.34 | 11.09 | 11.28 |
| 10.27 | 10.46 | 11.20 | 11.39 |
| 10.51 | 11.10 | 11.42 | 12.01 |
| 10.59 | 11.18 | 11.55 | 12.14 |
| 11.23 | 11.42 | 12.15 | 12.34 |
| 11.33 | 11.52 | 12.25 | 12.44 |
| 12.01 | 12.20 | 12.47 | 13.06 |
| 12.13 | 12.32 | 12.55 | 13.14 |
| 12.37 | 12.56 | 13.15 | 13.34 |
| 12.49 | 13.08 | 13.25 | 13.44 |
| 13.14 | 13.33 | 13.45 | 14.04 |
| 13.27 | 13.46 | 13.53 | 14.12 |
| 13.54 | 14.13 | 14.15 | 14.34 |
| 14.06 | 14.25 | 14.23 | 14.42 |
| 14.28 | 14.47 | 14.50 | 15.09 |
| 14.38 | 14.57 | 15.00 | 15.19 |
| 14.58 | 15.17 | 15.15 | 15.34 |
| 15.06 | 15.25 | 15.27 | 15.46 |
| 15.18 | 15.37 | 16.05 | 16.24 |
| 15.24 | 15.43 | 16.15 | 16.34 |
| 15.46 | 16.05 | 16.36 | 16.55 |
| 15.56 | 16.15 | 16.49 | 17.08 |
| 16.14 | 16.33 | 17.10 | 17.29 |
| 16.25 | 16.44 | 17.28 | 17.47 |
| 16.40 | 16.59 | 17.46 | 18.05 |
| 16.48 | 17.07 | 18.00 | 18.19 |
| 17.00 | 17.19 | 18.15 | 18.34 |
| 17.06 | 17.25 | 18.26 | 18.45 |
| 17.19 | 17.38 | 18.48 | 19.07 |
| 17.27 | 17.46 | 18.59 | 19.18 |
| 17.39 | 17.58 | 19.17 | 19.36 |
| 17.47 | 18.06 | 19.30 | 19.49 |
| 18.06 | 18.25 | 20.00 | 20.19 |
| 18.12 | 18.31 | 20.15 | 20.34 |
| 18.26 | 18.45 | 20.35 | 20.54 |
| 18.36 | 18.55 | 20.58 | 21.17 |
| 18.52 | 19.10 | 21.20 | 21.39 |
| 19.05 | 19.24 | 21.35 | 21.53 |
| 19.30 | 19.49 | 22.00 | 22.18 |
| 19.42 | 20.00 | 22.12 | 22.30 |
| 20.10 | 20.29 | 22.50 | 23.08 |
| 20.24 | 20.43 | 23.12 | 23.30 |
| 20.54 | 21.13 | 23.50 | 00.07 |
| 21.09 | 21.27 | | |
| 21.45 | 22.02 | | |
| 22.03 | 22.21 | | |
| 22.44 | 23.02 | | |
| 23.16 | 23.33 | | |
| 23.53 | 00.10 | | |

Подготовил
Артём Дубовиков.

СЕМЕЙНОЕ СЧАСТЬЕ

Золотая свадьба –
подарок от Бога

Эгита Терезе Йонане

Даугавпилчане Алина и Чеслав Станкевичи за 50 лет, прожитых в браке, благодарили Бога на св. мессе, проведенной пробстом Даугавпилского католического прихода Св. Девы Марии Юрисом Мукансом.



Фото: автора.

В интервью газете «Латгалес Лайкс» юбиляры неоднократно повторили, что они благодарны как за легкие, так и за тяжелые дни.

«Мы оба – из Иказинского католического прихода, который находится в Браславском районе (Республика Беларусь). Я на Чеслава внимания особо не обращала, когда он вместе с моим отцом пилил доски. Чеслав тогда строил деревянные дома. Мы оба ходили на вечеринки. Приехав в Даугавпилс, познакомились ближе. Обвенчались в Браславском костеле», – рассказала Алина.

После второй мировой войны Даугавпилс для бедных жителей Белоруссии стал светлым уголком, сюда приезжали, чтобы купить продукты и одежду. Позже молодежь, сагитированная советской властью, подалась в Даугавпилс, чтобы строить завод химволокна и микрорайон химиков. Чеслав также отправился в Даугавпилс и стал строителем, Алина приехала чуть позже. Ее направили на обработку труб завода химволокна изоляционным материалом, а позже предложили работу крутильщицы.

Тогда Алина часто гостила у двоюродной сестры, и там виделась с Чеславом, он приходил в гости к соседу, который уже был женат на двоюродной сестре Алины. Они часто встречались, влюбились, обвенчались.

Алина проработала на заводе более 20 лет. Чеслав всю жизнь был строителем, в свое время участвовал в возведении знаменитого Ликсенского поселка, животноводческих

комплексов, сушилок.

Юбиляры с большой любовью показывали фотографии сына и дочери, рассказали, что Александр работает шофером, вместе с женой воспитывают двух дочерей здесь же, в Даугавпилсе. Анна живет в России, в Калининграде.

Радость жизни помогают сохранить работа в огороде и ежедневные заботы по дому. Станкевичи считают, что силы им придает вера. Алина вспомнила, как ее, маленькую девочку, вместе с сестрами будила мама, чтобы еще до рассвета прочитать утренние молитвы. Однажды, держа лучину над молитвенником, Алина заснула и обожгла волосы.

У Чеслава в памяти остался момент, когда священник Иказинского католического прихода мальчишкам объяснял, из чего состоит церковь, т. е. из людей, и, чем сильнее будет их вера, тем сильнее будет церковь.

Чеслав рассказал: «Мы с Алиной обвенчались не ради традиции, а чтобы Бог благословил нашу совместную жизнь. Наша золотая свадьба – подарок от Бога».

Супруги Станкевич ходили в костел и в советское время, не боялись, что за это будут наказаны. Сегодня пробст Ю. Мукан часто благодарит их за поддержку церкви. У Чеслава – золотые руки, он умеет сделать деревянное распятие, починить орудия труда церковных работников. Алина посещает церковь почти каждой утро. Крепки в своей вере дети, внуки, сын на праздничных процессиях несет хоругвь. ■

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ

Три дня звучал аккордеон

Елена Иванцова

В Даугавпилсе в 13-й раз прошел Международный фестиваль аккордеонной музыки.

Худрук фестиваля дирижер Татьяна Саратова перед ответственным событием загадала, что 13-й по счету праздник аккордеонной музыки в 2013 году станет счастливым событием для участников и зрителей. Так и случилось.

В течение трех дней в концертном зале Дома единства и в музыкальной ср. школе владение и восхищение замечательным инструментом зрителям демонстрировали участники фестиваля и конкурсанты 8-го конкурса молодых аккордеонистов им. Валерия Ходукина из Латвии, Литвы, Белоруссии и Украины. На сцене встречались юные и опытные музыканты, соло и в составе коллективов они показывали бесконечность возможностей аккордеона. Мощный и красивый инструмент в руках музыкантов звучал то по-современному джазово и рок-н-рольно, то классически серьезно и торжественно.

Выступления восьми участников конкурса оценивало жюри во главе с Андреем Душным, работником эстрадного искусства и доцентом университета из Дрогобыча (Украина).

У молодых музыкантов и их преподавателей была также возможность принять участие в практических семинарах и лекциях о тенденциях искусства игры на аккордеоне. Одним из лекторов был прославленный латвийский композитор, аккордеонист, преподаватель Юрий Петрович Пешков.

На заключительном концерте фестиваля разрешилась главная интрига конкурса. Были названы победители, получившие медали, дипломы и денежные призы.

В категории «А» обладателями дипломов 3-й степени стали Елена Калниша (Даугавпилс), Лаура Патага (Елгава) и Вера Мельник (Украина), на втором месте – Елена Нитецкая (Даугавпилс) и Анна Григорьева (Даугавпилс). Победителем стал Гитис Каушус из Литвы. В категории «В» был определен обладатель только 3-го места –



«Quintet of Four».



Рок-н-ролл на гармошках от «Добродеев».



Татьяна Саратова.

это Савва Зих из Елгавы.

В категории «А» участвуют воспитанники первого и второго курсов музучилищ и ученики музыкальных школ в возрасте до 16 лет, в категории «В» – учащиеся третьего и четвертого курсов и ученики музшкол в возрасте от 17 до 18 лет. Призовой фонд конкурса составил 1000 латов.

Заслуженные овации зала на концертах звучали в адрес Даугавпилсского оркестра аккордеонистов под управлением Татьяны Саратовой, камерного ансамбля Даугавпилсского университета, оркестра аккордеонистов Резекненской музы-



Андрей Душный и Янис Дукшинский.

кальной школы, участников из Литвы – трио «Contrastes» и Вадима Карницкого, украинцев Тараса Собыля, Анны Савчин и многих других.

Самые юные участники на фестиваль приехали из соседней Краславы – это дуэты из музыкальной школы Даниэль Дукальский и Арманд Рабкевич, Артемий Козачук и Эрик Лукашевич, Айнар Юхна и Евгений Цеплиш.

Криками «Браво!» зрители встретили выступление витебского коллектива гармонистов «Добродеи». Парни сыграли на гармониях рок-н-рольные композиции, под которые хоте-

лось пуститься в пляс.

Знакомые мелодии играл дуэт Светланы Ставицкой и Владимира Ушакова из Санкт-Петербурга. Светлана – даугавпилчанка, а дуэт входит в состав ансамбля «Musette», существующий еще с 80-х годов.

Еще один коллектив из Питера «Quintet of Four» поразил соединением игры на народных инструментах и голосов участников. Парни учатся в Санкт-Петербургской консерватории на факультете народных инструментов, их зажигательные выступления популярны в маленьких клубах и больших концертных залах. ■

ОХОТА И РЫБАЛКА

Стреляли по бегущему кабану

Эгита Терезе Йонане

«На Лауцеском стрельбище охотники Лауцеской и Таборской волостей соревновались в стрельбе по бегущему кабану», – сказал организатор спортивной работы в волости Петр Васильев.

В соревнованиях участвовали 12 охотников, в финал прошли пятеро. В решающей борьбе удача улыбнулась Юрису Валпетеру из Таборской волости, который набрал 93 очка из ста, второе место с 70 очками занял Валентин Пилат из Лау-

цесы, а третьим с 62 очками был Эдгар Валпетер.

Соревнования поддержали председатель Даугавпилсского общества охотников и рыболовов Виктор Фрилинш, Таборское и Лауцеское волостные управления. ■



Самые меткие охотники В. Пилат, Ю. Валпетер, Э. Валпетер.

Фото из архива организаторов.



В ДАУГАВПИЛССКОМ КРАЕ

Поблагодарили предпринимателей
и сельскохозяйственников(Окончание.
Начало на 1-й стр.)

Впервые были награждены старшие и обходившие многоквартирных домов. Старшая многоквартирного дома Татьяна Косолапкина (ул. Виенибас, 7, Лоцики) успевает позаботиться о внешнем облике дома и мероприятиях энергоэффективности.

Свои призы также вручили консультант по спо-

собствованию предпринимательской деятельности отделения ООО «Латвийский центр сельских консультаций и образования» Янина Курсите и руководитель Латгальского регионального отделения Государственной службы охраны растений Алла Калане.

Лауреатов поздравили председатель краевой думы Янина Ялинская и ее заместитель Арвид Куцин.

На концерте выступила поп-группа Центра культуры «Stage on», танцевальный коллектив Свариньского народного дома Дагдского края и группа «Trīs vīri laivā».



Руководитель самого ухоженного волостного управления Аркадий Карницкий.



Лучшая старшая многоквартирного дома Татьяна Косолапкина.



Председатель правления ООО «Дубики» Евгений Дубовский.



Выступает коллектив Свариньского НД.



Эдгар Барковский и Элита Скрупская заботятся о наследии предков.



Александр Харламов вкладывает средства в развитие предприятия.

Лучшие предприниматели:

ООО «Дубики» Вецалиенской волости – «Предприятие с наибольшим годовым оборотом 2012».

ООО «Аграрис» Вишской волости – «Наиболее стремительно развивающееся предприятие».

ООО «ЛатРосТранс» – «Крупнейший плательщик налога на недвижимость».

ООО «LIA D» Науенской волости – «Крупнейший работодатель». Специальный приз «Предприниматель-меценат» получил владелец к/х «Старки» (Свентская волость) Роберт Йонан.

Специальный приз «Нетрадиционное сельскохозяйственное предприятие» присужден владельцу приусадебного хозяйства «Галдини» (Таборская волость) Вячеславу Янчевскому.

Специальный приз «Крупнейший работодатель молодежи во время школьных каникул в рамках летней программы занятости» достался владельцу к/х «Айнавас» Валерию Анчевскому.

Специальный приз «Молодое предприятие края» – ООО «Eko Raipalas» (Свентская волость).

Лауреаты конкурса «Моя среда обитания в Даугавпилском крае 2013»:

Владельцы усадьбы «Augstrozes» Илона и Эдуард Ананько – «Самый ухоженный частный жилой дом».

Владельцы приусадебного хозяйства «Zvejnieki» (Ликсненская волость) Эдгар Барковский и Элита Скрупская – «Наследие традиций и культуры на сельском подворье».

Клавдия и Виктор Бруни (приусадебное хозяйство «Таурини», Лауцская волость) – «Самое ухоженное сельское подворье».

ООО «Ганчевски» (Ликсненская волость) – «Самое ухоженное кафе». Старшая многоквартирного дома Татьяна Косолапкина (ул. Виенибас, 7, Лоцики) – «Лучший старший многоквартирного дома».

Владелец хутора «Mežsētas» Свентской волости Даце Лапковская – «Самое ухоженное деревянное сельское подворье».

Поселок Ликсна – «Самый ухоженный поселок».

Малиновское волостное управление – «Самое ухоженное учреждение – волостное управление».

Управляющему многоквартирного дома (ул. Виенибас, 7, Лоцики, Науенская волость) ООО «Науенский сервис услуг» вручен приз «Самый ухоженный многоквартирный дом».

Науенской основной школе – «Самое ухоженное учреждение – школа».

ООО «Arodīpašums» за базу отдыха «Вырогна» (Вишская волость) – «Самое привлекательное предложение в сфере туризма».

Владельцы дома «Kristīnes gatve» Кристина Башквичуте-Сусея (Науенская волость) – «Самый роскошный цветочный сад».

Владельцы хозяйства «Pāvillijas» Лилия и Олег Белоусы (Науенская волость) – «Хозяйство оригинальных идей».

Ремесленник Вишской волости Валдис Гребж – «Развитие новых и инновативных туристических услуг».

Владелец дома «Розес» Ольга Котович (Медумская волость) – «Сад практических идей».

Владелец приусадебного хозяйства «Strautu mājas» (Малиновская волость) Витольд Орбидан – «Сохранение аутентичности деревянных построек».

Старший дома (ул. Виенибас, 8, Лоцики, Науенская волость) Андрей Репин – «Успешное привлечение средств на реализацию проекта энергоэффективности».

Скрудалиенская основная школа – «Интеллектуальный вклад в облагораживание окружающей среды и благоустройство школы».

Началась подписка на газету "Латгалес Лайкс"!

Подпишись на ВЕСЬ 2014 год
и сэкономь Ls 12 / € 18!

| НА МЕСЯЦ | НА ПОПГОДА | НА 9 МЕСЯЦЕВ | НА ГОД |
|-------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Ls 2,81 € 4,00 | Ls 16,86 € 23,99 | Ls 25,29 € 35,98 | Ls 21,08 € 29,99 |

СКИДКА
*Только для частных лиц

| | НА МЕСЯЦ | НА ГОД |
|---|----------------|------------------|
| Для пенсионеров и инвалидов всех групп: | Ls 2,11 € 3,00 | Ls 17,57 € 25,00 |
| Для юридических лиц: | Ls 3,51 € 4,99 | Ls 35,14 € 50,00 |

СКИДКА
СКИДКА

Стоимость подписки на газету РЕКЛАМА

| | НА МЕСЯЦ | НА ГОД |
|----------------------|----------------|------------------|
| Для частных лиц: | Ls 2,81 € 4,00 | Ls 21,08 € 29,99 |
| Для юридических лиц: | Ls 3,51 € 4,99 | Ls 35,14 € 50,00 |

СКИДКА
СКИДКА

Предлагаем несколько удобных способов оформления подписки!

1. Перечисли на счет SIA Latgales Laiks, LV45UNLA0005009467898 (SEB Banka) reģ. Nr.41503004556 указанную сумму.

В платежном поручении обязательно укажи:

- * имя и фамилию абонента,
- * точный адрес доставки с правильным почтовым индексом,
- * индекс газеты: 3007 – для "Latgales Laiks",
3008 – для "Латгалес Лайкс",
3031 – для "Reklāma Piektdienās".
- * персональный код абонента и номер телефона.

2. Приходи в редакцию газеты на ул. Саулес, 71-б в Даугавпилсе с понедельника по четверг – с 8.00 до 17.00, в пятницу – с 8.00 до 15.00. (Справки по тел. 65422134, моб. 29454560).

В подарок получи фирменный настенный календарь на 2014 год.

3. Подписка принимается также во всех почтовых отделениях, почтальонами, в Интернете www.latgaleslaiks.lv, www.pasts.lv/abone – до 26 декабря и по бесплатным телефонам 67008001, 27008001 – до 20 декабря. За оформление подписки на почте или у почтальона берут плату в размере 50 сантимов за каждое издание.

4. Подписаться можно и во время традиционных осенних встреч с земляками в волостях.

С газетой "Латгалес Лайкс"
вам всегда повезет!

СПИДВЕЙ

Два гонщика остались в «Локо», Роман Поважный покидает трек

На следующий год контракты с СК «Локомотив» продлили Саймон Густафсон и Максимум Богданов, а Роман Поважный принял решение завершить спидвейную карьеру.



Фото автора.

Напомним, что Роман не принимал участие в последних гонках сезона «Локомотива» после полученной травмы на личном чемпионате России – 2013.

С перерывами Р. Поважный стартовал в польской лиге с 1998-го, в 2009 году россиянин впервые появился в рядах «Локомотива». Даугавпилсская команда стала седьмой для гонщика. С 2009 года Роман не-

изменно оставался в «Локомотиве», проведя в цветах команды четыре сезона.

Напомним, что ранее контракты подписали Йонас Килмакорпи и Кястас Пуоджук, также портал sportowefakty.pl сообщает, что в клубе останется Вячеслав Гируцкий. Из состава клуба вышел Андрей Ковальчук, который по состоянию здоровья решил уйти из спидвея. ■

ФУТБОЛ

За неделю – три медали

Под медальным дождем прошла минувшая неделя для футболистов ВФС «Daugava». В первую очередь они закрепили своё чемпионство в первой лиге и оформили путёвку в высшую лигу.

В минувшем туре даугавпилчанам требовалось взять хотя бы одно очко, чтобы получить чемпионский титул досрочно. С поставленной задачей ребята справились: победа над «Метта-2» – 1:0. Теперь никакие расклады не способны отодвинуть команду назад. Победный гол на 80-й минуте забил Денис Комаров.

Команде «Гулбене», как обладательнице второго места, предстоят стыковые матчи с предпоследней командой высшей лиги.

ВФС «Daugava» U14 на прошлой неделе ждал экзамен в Вентспилсе. Для подопечных Сергея Погодина это был заключительный матч сезона. От исхода встречи зависело чемпионство. Устраивала только победа. Ребята справились с волнением и одержали верх – 3:0, став чемпионами Латвии – 2013. Дубль Каспара Кокина и гол Ричарда Тупитса принесли победу.

С. Погодин отметил: «Главное, что ребята не сломались психологически. Ещё в конце прошлого сезона я говорил, что мы станем чемпионами, если поверим в свои силы. Мы перебороли себя, постепенно входим во взрослый

футбол, совершая всё меньше и меньше ошибок. Команда получила опыт. Не надо бояться соперника до финального свистка, а постоянно бороться и доказывать своё преимущество на поле».

ВФС «Daugava» U17 уверенно обыграла сверстников из «Броцени/ Салдус» – 5:2. Победой подопечные Александра Опекунова обеспечили себе «бронзу» чемпионата.

Свою основную задачу команда выполнила: взяла три очка в заключительном для себя матче чемпионата. Ребята не стали откладывать дела в долгий ящик и успешно оформили победный результат. Отличились Антон Черномордый, Александр Гузлаев, Владислав Фёдоров, Сергей Васильев и один гол гости сами закатили в свои ворота.

Всё зависящее от себя команда уже сделала, осталось дожидаться субботнего матча между Лиенапеи и Огре, исход которого определит судьбу серебряных медалей. Для занятия ступеньки пьедестала чуть выше даугавпилчан устраивает только ничья или победа команды из Огре, но Лиенапея не упустила своих очков и выиграла – 2:1. ■

ХОККЕЙ

Ребята, играющие «за ужин», навязали борьбу лидеру чемпионата

Команда «Даугавпилс» 23 октября принимала лидера высшей лиги чемпионата Латвии по хоккею ХК «Курбад» (Огре). Даугавпилчане показали одну из лучших игр в сезоне, сдерживая напор маститого соперника, без откровенных провалов в обороне.

Именно строгая игра в защите привела к тому, что «Даугавпилс» не повторил сценарий своих предыдущих встреч, уступая с разницей в 4-5 шайб.

Первые минуты встречи прошли под чередой уда-



Фото автора.

Автор первого взятия ворот Максим Осипов.



Главный тренер команды «Даугавпилс» Юрий Агурейкин.

лений. На второй минуте «Курбад» получает удаление, у хозяев льда отличный шанс реализовать численное преимущество. Даугавпилчанам удалось создать напряжение у ворот гостей, но одновременно чуть не получили острую контратаку.

Первый период проходил при территориальном господстве «Курбада». «Синие» действовали осторожно, защитники настырно не лезли вперёд, действовали с оглядкой. Такая тактика позволила нейтрализовать ряд атак гостей.

К середине периода хорошую контратаку провёл Олег Игнатъев. Затем полевому краю резвый проход совершил Евгений Моисеев, успевший пихнуть шайбу дважды. За четыре минуты до перерыва «Даугавпилс» создал ещё один прекрасный момент. Иван Кокин, Алексей Матеев, О. Игнатъев – каждый из этих игроков мог в ходе одной атаки открыть счёт.

На перерыв команды ушли без взятий ворот. Обе стороны имели возможность забить шайбу, но в большинстве случаев прощали соперника из-за собственной спешки.

Во втором периоде «Курбад» с ходу прижал

«Даугавпилс» к собственным воротам. При таком прессинге от защиты гостей удаётся убежать Максиму Осипову, что увенчалось успехом – шайба в воротах, но чуть раньше прозвучал свисток судьи, посчитавшего, что шайба была отдана нападающему с нарушением правил.

К середине периода «Даугавпилс» играл в большинстве. Команда могла отдышаться от натиска. Имея в поле плюс одного игрока, «Даугавпилс» быстро выстроился в зоне соперника, со всего маху Владимир Боровков щёлкает шайбой – выше ворот. Но не всё прошло гладко, один на один на голкипера выезжает Ренар Унделис. Форвард «Курбада» при сближении с Русланом Курелассом замешкался с завершающим броском, опасность была нейтрализована.

Однако оборонительные порядки «Даугавпилса» дрогнули, и на 36-й минуте Николай Ерофеев выводит «Курбад» вперёд – 0:1. «Синие» при таком раскладе повели себя грамотно и продолжали играть в своём стиле, а через минуты сравняли счет – 1:1. Максим Осипов втиснул шайбу в от-

крытый угол, ему ассистировали Владимир Боровков и Ренат Вабищевич.

Концовка второго периода получилась нервная. У ворот «Даугавпилса» образовалась толчея, шайбу долго не могли выбросить из зоны. Гости использовали каждую возможность если не бросить, то пропихнуть, толкнуть шайбу в ворота, но снова «синие» выстояли и не сдали своих позиций.

Старт третьей 20-минутки огорчил. Гости не простили оплошность в обороне и вновь вышли вперёд – 1:2, отличился Андрей Кардаш. Ответной шайбы пришлось ждать более 15 минут. К 55-й минуте «Курбад» организует очередной навал, но после череды рикошетов шайбу перехватывает «Даугавпилс» и отправляет к воротам гостей Р. Вабищевича, который не сломался под давлением висевшего за спиной защитника и переиграл голкипера гостей – 2:2. Р. Вабищевичу ассистировали М. Осипов и Эдгар Апелис.

Не прошло и двух минут, как огрская команда в третий раз выходит вперёд. Защита «Даугавпилса» проморгала Валерия Филимонова и позволила ему изменить результат – 2:3.

Последнюю минуту играли без вратаря, удалось организовать кратковременный натиск, который не принёс результата. При

такой качественной игре в исполнении «Даугавпилса» из-за двух, как сказал тренер команды Юрий Агурейкин, «детских» ошибок была упущена возможность выиграть, что омрачило настроение: «Провели хорошую игру, на протяжении практически всего матча выполняли те задания, которые были даны: цепко играть в обороне, навязывать силовую борьбу в своей зоне и на подступах к ней. Ребята с ней справлялись. Этот матч показал, что мы улучшили игру в обороне. Как следствие, – мало пропущенных голов».

Большое спасибо ребятам за самоотдачу. Жалко, что не почувствовали вкуса победы именно при такой хорошей игре.

Мы играли полным составом (четыре тройки нападения и три двойки защиты – Прим. автора). Но большое количество удачений ломает игру, приходится перестраиваться. В меньшинстве играют специальные люди, в итоге им играть и 5 на 4, и 4 на 5, естественно, они подсели. У нас скамейка не такая длинная, чтобы мы могли менять каждого.

Не надо забывать, что пять команд из шести играют за материальное вознаграждение, кроме Даугавпилса, где выходят на ледовую арену «за ужин». Надо снять шляпу перед нашими хоккеистами. ■

В гостях пропускаем больше

Не складываются выездные матчи у команды «Даугавпилс» в высшей лиге чемпионата Латвии по хоккею. Если на домашнем льду постепенно формируется рисунок игры, то в чужих стенах разгромов избежать не удаётся. На этот раз поражение от «Земгале» – 3:8.

Первую шайбу удалось забросить при счёте 0:5 к концу второго периода. Отличился Владимир Боровков (Э. Апелис, М. Осипов).

В третьей 20-минутке

удалось ещё дважды поразить ворота соперника, но существенной погоды это уже не сделало: В. Боровков (М. Осипов, Р. Вабищевич), Эдгар Апелис (Р. Вабищевич, Э. Буевич). ■

УВЛЕЧЕННЫЕ ЛЮДИ

Краславские вольники стремятся в Рио-де-Жанейро

Инесе Минова

Многие ветераны еще помнят времена, когда в Краславе проводили чемпионаты Латвии по вольной борьбе. В советское время этот вид спорта здесь был на высоком уровне, свою руку к тренировке борцов приложили многие более и менее известные тренеры. Да и сейчас достижения краславских борцов ценятся высоко, единственная проблема – нехватка финансирования.

С 1967 года в Краславской спортшколе открыта секция вольной борьбы, тренером работает Юрий Чиликин, который до сих пор может высоко держать планку достижений краславских борцов. Теперь ему помогает его бывший ученик Евгений Тарвид, которому опытный тренер готовился доверить будущее краславских вольников.

Если есть цель, можно кувыряться

Юрий Чиликин является самым старшим тренером по вольной борьбе в Латвии, стаж – 45 лет. Довольно продолжительное время Ю. Чиликин был вторым по старшинству тренером в сборной Латвии. Десять его учеников стали мастерами спорта.

Тренер говорит, что с течением времени многое изменилось. Например, в советские годы на спорт выделялось достаточно средств, спортсмены могли без опасений отправляться на соревнования в другой город или республику, где их размещали в комфортабельной гостинице, оплачивали питание и транспорт. Правда, выехать за пределы Советского Союза было нереально. «На чемпионат Европы со всего СССР могли отпра-

виться только два человека, а кто туда отправит представителей из маленькой Краславы», – сказал Ю. Чиликин. Название города Краславы в Советском Союзе было известным. Тренер помнит, что именно в Краславе летом устраивали лагерь для сборной Узбекистана и чемпионаты Латвии по вольной борьбе.

Зато сейчас двери в мир раскрыты, только денег нет, все организаторские вопросы ложатся на плечи самих тренеров. Во многих городах Латвии вольная борьба исчезла, но Краслава не думает сдаваться. Ю. Чиликин говорит, что участие в международных турнирах очень важно, потому что только в поедин-

ках с сильными мировыми спортсменами, наши спортсмены приобретают навыки и опыт. Борцы надеются на поддержку спонсоров, чтобы можно было достичь хороших результатов и показать себя на международном уровне.

В этом году у Ю. Чиликина во всех возрастных группах – 14 лауреатов латвийских спортивных соревнований. Теперь ведется интенсивная подготовка к ближайшим соревнованиям: в октябре в Риге пройдет международный турнир памяти Павла Будовского, в ноябре – кубок Даугавпилса и открытый чемпионат Риги по вольной борьбе, а в начале следующего года – чемпионат Латвии.



Тренер Юрий Чиликин со своим верным охранником.



Артур Савченко завоевал очередную медаль.

Тренер мечтает подготовить хотя бы одного ученика к участию в Олимпийских играх 2016 года в Рио-де-Жанейро. «Если не ставить высокие цели, то зачем вообще тогда кувыряться?» – сказал Ю. Чиликин.

Для молодежи открыты все двери

Учащийся 9-го класса Краславской средней школы «Varavīksnes» Артур Савченко уже третий год тренируется в секции воль-

ной борьбы. Перед этим попробовал себя в футболе, баскетболе, легкой атлетике, но ни один из этих видов спорта так не был близок сердцу, как вольная борьба. Парень говорит, что этот вид спорта связан не только с необходимостью быть физически сильным и ловким, но и учит думать на шаг вперед.

В спортивных буднях Артура поддерживает его отец Виталий. Без поддержки родителей молодым спортсменам сейчас слож-

но чего-то достичь, нужна не столько моральная, сколько финансовая помощь. «С тех пор, как сын начал заниматься вольной борьбой, он совершенно изменился, стал серьезным и ответственным», – сказал Виталий. У Артура нет времени бесцельно слоняться по окрестностям и заниматься глупостями. Режим дня довольно напряженный. После уроков Артур задерживается в школе, где делает домашние задания, а потом отправляется на трехчасовую тренировку в спортшколу. Тренируется каждый день – только так можно чего-то достичь, выходные и летние каникулы тоже зачастую не лишены тренировок.

Зато результаты дают о себе знать. В этом году на Латвийской молодежной летней олимпиаде Артур завоевал первое место в своей весовой категории, также первое место в своей весовой группе завоевала краславчанка Элизабете Грейтане. В целом краславские борцы среди команд из 74-х городов заняли 21-е место в Латвии.

На традиционном международном турнире памяти Кришьяна Кундзиня в Риге в этом году в своей весовой категории Артур тоже занял первое место, успешно стартовал в соревнованиях в Виланде (Эстония) и в Даугавпилсе. На данный момент Артур усердно готовится к старту в Даугавпилсе и мечтает попасть на престижный турнир «Медвежонок» в Республике Беларусь. ■

ГИРЕВОЙ СПОРТ

Юные атлеты одержали уверенную победу



Сборная гиревиков Даугавпилсского края и Иван Галяш.

Эгита Терезе Йонане

Молодежная команда гиревиков Даугавпилсского края одержала убедительную победу на IV этапе кубка Латвии в Талси. В текущем году эта была уже третья победа.

В индивидуальном зачете среди молодежи золотые медали завоевали Юлия Чепакова в рыжке (весовая категория до 63 кг), Алексей Васильев (58

кг), Владислав Зданковский (73 кг) и Гунтар Тенис (85 кг) – в двоеборье. У Ксении Кисловой и Эрнеста Клядера – серебряные награды. Следует отме-

тить, что молодежная команда завоевала золотые медали и в эстафете.

Среди мужчин четвертый раз подряд победил Эдгар Павловский (78 кг), а Андрей Матвеев (63 кг) и Илья Яковлев (73 кг) завоевали серебряные награды.

Гунтар Тенис принимали участие также в состязаниях среди мужчин и завое-

вал «бронзу» в весовой категории до 95 кг. К тому же, мужская команда заняла третье место в эстафете.

Гиревики тренируются под руководством преподавателя спорта Даугавпилсской строительной профессиональной средней школы и общественного тренера Ивана Галяша. ■

КАРАТЕ

От Сербии до Риги ступала нога каратиста

Сергей Кузнецов

В городе Нови-Сад (Сербия) 12–13 октября проходил 21-й чемпионат World Shotokan Karate Championship (S.K.D.U.N., то есть – Shotokan Karate-Do Union Nation).

Атлеты соревновались в отличном спортивном комплексе с развитой инфраструктурой на десяти татами. Участники – 54 страны, около 1500 спортсменов. «Karate klub» (Даугавпилс) был в составе сборной международной федерации JKA Латвия.

В разряде кумите (индивидуальные поединки) призовых мест достигли Денис Куранов, 13 лет, – 2-е место, Арнольд Самийловский, 16-17 лет, – 2-е место, Санта Рева, 18+, – 3-е место, Арманд Гросберг, 11 лет, – 3-е место (кумите – категория мастеров (коричневые пояса), Игорь Савицкий, 40+, – 3-е место. В командном кумите в группе 40+ Сергей Иванько, Игорь Савицкий, а Юлианна Даукште, 15+ заняли 3-е место (командное кумите). Тренеры – Сергей Иванько (3-й дан), Татьяна Рака (1-й дан).

250 спортсменов собрал открытый чемпионат Риги по карате. Даугавпилс на турнире был представлен командой Даугавпилсской школы карате (руководитель Сергей Чапулис, 4-й дан). Пять золотых, четыре серебряных и пять бронзовых медалей взяли наши спортсмены. Награду высшей пробы и «серебро» выиграли Валерия Зубович, Эрик Павишка, Елизавета Заливанских. Никита Спрингис также вернулся с медальным дублем – «золото» и «бронза».

«Серебро» в комплексах боевых упражнений – у Сандры Оливи Борковской. В поединках золотая медаль – у Алексея Краморенко, а бронзовыми призерами соревнований стали Нормунд Малнач, Данила Лапушинский, Улвис Кристерс Свелпе и Сергей Чапулис (младший). ■

Заготовки на зиму: есть ли в них польза?

Сегодня, заготавливая овощи на зиму, я в очередной раз задалась вопросом: а не напрасен ли мой труд? То есть: есть ли хоть что-то полезное в консервированных «дарах природы» или это бесполезный (а может, и очень вредный?) «балласт», без которого в холодное время года лучше обойтись? Давайте разберёмся вместе.

Если поинтересоваться мнением диетологов, то те, в первую очередь, когда речь заходит о консервах, делают акцент на вреде данных продуктов для организма. В приоритете остаются свежие фрукты, свежие или свежеприготовленные овощи, свежеприготовленные мясо и рыба. Перечисляются **противопоказания к применению различных видов консервированных продуктов:**

маринованные с уксусом продукты противопоказаны людям с повышенной кислотностью желудочного сока, страдающим гастритом, язвенными заболеваниями желудка и двенадцатиперстной кишки;

маринованные и квашенные с солью продукты противопоказаны гипертоникам, лицам с заболеваниями почек и мочекаменной болезнью;

различные овощные салаты, приготовленные с большим количеством масла, противопоказаны людям с заболеваниями поджелудочной железы и желчного пузыря;

различные варенья и джемы, приготовленные с использованием сахара, противопоказаны людям с сахарным диабетом и ожирением.

Подчёркивается также, что большинство витаминов при термической



обработке погибает — особенно «нежным» оказывается витамин С: распадается в первую же минуту варки.

Но даже диетологи признают, что определённая доля пользы в консервах всё же есть. Минеральные вещества, например, такие важные для человека, как магний и кальций, в консервированных овощах сохраняются практически полностью. Есть и такое полезнейшее вещество, удельный вес которого в продукте при тепловой обработке и пастеризации возрастает — это **ликопин**. Потому, например, богатые им помидоры полезнее, оказывается, будучи термически обработанными — а значит, и закатанные в банки являются весьма ценным продуктом.

Капуста, срезанная и убранная на хранение в прохладное место, будет с каждым днём терять ценные витамины — в отличие от порезанной и заквашенной сразу в день сбора урожая. Квашеная капуста — рекордсмен по содержанию витамина С и флавоноидов. Однако тут тоже следует оговорить: из-за высокого

содержания соли данный продукт противопоказан категориям лиц, указанным выше, да и остальным следует соблюдать разумные ограничения...

Но какова же разовая «доза» лакомства, которую можно назвать «разумной»? И как часто можно баловать себя?

Насчёт солений и маринованных овощей большинство диетологов сходится во мнении — 1-2 раза в неделю в небольшом количестве. Конкретное количество, к сожалению, не уточняется.

Насчёт джемов и варений — 2-3 чайные ложки в день. И то желательно, чтобы чай, с которым вы это варенье едите, был несладким.

Однако любителям варенья не стоит огорчаться — есть способ варки джема без сахара: в процессе варки добавляется сок (например, яблочный). Честно скажу, не пробовала — но планирую.

Мясные и рыбные консервы содержат большое количество белка, минеральных веществ, ценных аминокислот. Однако стоит отметить, что их всё же лучше покупать в магазине: в домашних условиях невозможно нагревание до высоких температур, как это делается в промышленности. Данная мера необходима, чтобы избежать некоторых проблем, самая серьёзная из которых — ботулизм. То же самое касается и грибов: это тройка «лидеров» по угрозе ботулизма — рыба, мясо и грибы. Не «обходит стороной» ботулизм также и овощные, и фруктовые заготовки. Токсин ботулизма очень коварен: зачастую он никак не выдаёт себя — банка не вздута, продукт не меняет ни вкуса, ни цвета, ни запаха. Правда, говорят, есть способ

«обезвреживания» токсина — кипячение содержимого баночки от 10 до 15 минут. Однако ясно, что многие виды домашних заготовок кипятить невозможно — иначе нарушится консистенция.

А вот **микотоксины** — компоненты жизнедеятельности плесневых грибов — термостойки, и притом очень опасны. Но некоторые всё равно соскребают заплесневевший внутренний слой с варенья, а остальное преспокойно едят — что ж добру пропадать? Тем более что под плесенью — самое обычное варенье... только с виду. На самом деле, если где-то на поверхности продукта появилась плесень — испорчен весь продукт, ведь споры плесени проникают повсюду. А микотоксины, выделяемые плесенью и попадающие в организм малыми дозами длительное время, способны накапливаться и вызывать онкологические заболевания.

Так всё-таки стоит ли овчинка выделки — оправдан ли труд домашнего консервирования? Безусловно, да. Делая оговорки о разумном ограничении содержания таких продуктов в рационе, а также тщательном соблюдении технологии безопасности, диетологи признают:

1. Сезонные, местные, а ещё лучше — с собственного огорода фрукты и овощи, закатанные в банки или заквашенные в открытой таре, сохраняют многие полезные вещества, а некоторые и в большем количестве, чем свежие.

2. В небольшом количестве эти продукты разнообразят наш стол в зимнее время года; а так же, как и любой вкусный продукт, они способствуют выделению у нас гормонов радости — эндорфинов, которых так не хватает в условиях дефицита солнечного света и тепла зимой. ■

Народные советы

■ Желтая краска получается от шафрана, разведенного в теплой воде, водке или спирте. Шафран представляет собой высушенные рыльца многолетнего растения шафрана, обладающего очень приятным ароматом. Перед употреблением его подсушивают при невысокой температуре, измельчают, заливают кипяченой охлажденной водой и через 24 часа процеживают сквозь марлю. Шафран используется при приготовлении дрожжевого теста, кексов, печенья, пирожных.

■ Чтобы освежить цветной зонтик, опустите его полураскрытым в раствор со стиральным порошком на 5-10 минут. После чего щёткой или губкой слегка потрите все клинья зонтика, не раскрывая его. Ополосните тёплой водой, лучше под душем.

■ Дети — формирующиеся личности. Мы можем либо, проявляя к ним уважение с пеленок, стать навсегда близкими друзьями, либо чрезмерным воспитательским рвением или бездушием навсегда оттолкнуть.

■ Алоэ (столетник) рекомендуется при вялой коже. Чайную ложку сока алоэ можно добавить на банку любого жирного крема. Хорошо протереть кожу лица соком и сейчас же смазать лицо обычным жирным кремом.

■ Лучшими предшественниками моркови являются лук-батун и репчатый. Посеянная после них морковь даёт значительную прибавку урожая, к тому же приобретает невосприимчивость к заболеваниям белой и серой гнилью.

Аджика из болгарского перца с зеленью

Еще один вариант сладкой закуской аджики. Но в этот раз только перец, чеснок и зелень. Она получается с насыщенным перечным вкусом, напоминающим лечо. И зелень тут очень хороша! Ароматная и пряная — самое то.

Ингредиенты:

болгарский перец красный — 2 кг;
перец чили — 7 средних шт (100 гр);
чеснок — 2 головки;
соль — 2 ч.л. с горкой;
тархун — пучок (20 гр);
кинза — большой пучок;
растительное масло — 1,5 стакана.
Вымоем все овощи и зелень.

Болгарский перец очищаем тщательно от семян и плодоножки и режем крупными кусками, которые пролезут в вашу мясорубку.

Также от семян и плодоножек очищаем перец чили. Настоятельно рекомендую делать это в перчатках! Либо не трогать потом руками себя и никого другого долгое время. А то будет плохо.

Чистим чеснок. Проще всего это сделать, раздавив все зубчики тыльной стороной ножа. Тогда кожура очень легко отделяется.

Пропускаем перцы и чеснок через мясорубку. Чили и чеснок пропустите в середине, чтобы большая их часть не осталась внутри мясорубки.

Переливаем краску в кастрюлю. Ставим на средний огонь и доводим до кипения.

Затем уменьшаем огонь, вливаем масло и тушим полчаса, помешивая.

Пока займемся зеленью. У тархуна отрываем листики от стеблей. Это непременно нужно сделать, потому что стебли у него очень жесткие.

И листики мелко рубим. Затем мелко рубим кинзу. По окончании получаса кидаем зелень и тушим еще 10 минут.

Разливаем горячую по стерилизованным банкам или по обычным и тогда в холодильник.



Приятного аппетита!



ДОМАШНИЙ АДВОКАТ

На вопросы читателей отвечает юрист Вячеслав Ратник. Звоните по тел. 65425553, моб. 29342210 каждую среду с 9.00 до 11.00.

Вячеслав Ратник – юрист-консульт (юридическое обслуживание юридических и физических лиц, составление договоров, судебных исков, консультации, нотариальное заверение переводов, приватизация квартир, регистрация недвижимой собственности в ЗК, представление интересов в суде), ведет прием по адресу: ул. Имантас, 51 (вход со стороны ул. Михозэса). Тел. 65413202, моб. тел. 26811561 – по рабочим дням с 9.00 до 17.30.



– **Сосед на сервитутной дороге терроризирует остальных своей собакой. Если я хочу подать в суд, то подойдут ли фотографии или нужны другие доказательства?**

– В первую очередь вам необходимо обратиться с заявлением в полицию. На основании заявления и показаний свидетелей виновного привлекут к административной ответственности. Если же вам был нанесен и материальный ущерб, то вы можете требовать его возмещения в судебном порядке. Подтверждением самого факта будут материалы административного дела и показания свидетелей. Фотографий здесь будет недостаточно.

– **Я вернулся из-за границы впервые за полгода и обнаружил, что мне пришло несколько повесток из суда. Буду ли я оштрафован за то, что не появлялся на суде?**

– Оштрафованы вы не будете, так как получили повестки по приезду, а на суде сможете подтвердить, что проживали за границей. Вам следует сообщить суду адрес, по которому вы сможете получать корреспонденцию. Вы также можете уполномочить на это доверенное

лицо, которое будет представлять ваши интересы.

– **Обязаны ли мы сами информировать братьев и сестер, живущих за границей, о смерти родителей, или это делают нотариусы либо юристы?**

– Во-первых, проинформировать братьев и сестер о смерти родителей является вашим гражданским долгом, для того, чтобы они смогли присутствовать на похоронах. Во-вторых, если этого сделано не было, то при процедуре оформления наследства сообщение о его открытии наследникам высылает нотариус. Вы, в свою очередь, должны сообщить ему личные данные и место жительства братьев и сестер.

– **Хочу пригласить на суд свидетелей. Можно ли оплатить за них пошлину после суда, или же это нужно сделать заранее?**

– Канцелярская пошлина за свидетелей оплачивается до судебного заседания, и суду предъявляется квитанция. После этого они могут быть опрошены, если суд посчитает их вызов обоснованным. Размер пошлины составляет 3 лата за 1 свидетеля.

Подготовил
Артём Дубовиков.

ОТВЕТЫ НА ПРЕДЫДУЩИЙ СКАНВОРД

ПО ГОРИЗОНТАЛИ. Наигрыш. Микроб. Коврижка. Путина. Тициан. Наводнение. Ростбиф. Кролик. Нрав. Ането. Рено. Акела. Кулинар. Плац. Наговор. Сана. Гренка. Бром. Оборона. Андройд. Истр. Векша. Ластик. Бройлер. Колпак. Холл. Скос. Венгр. Тщета. Житие. Анклав. Торс. Тотем. Мнение. Лилипут. Латук. Токсин. Рыбы. Кельт. Романс. Касатик.

ПО ВЕРТИКАЛИ. Перекос. Свиток. Амбал. Автосалон. Акын. Абрис. Гжель. Банк. Рост. Примат. Рванина. Зонтик. Афера. Марко. Тимур. Шкив. Лещенко. Окоп. Квадр. Антанга. Нора. Анион. Елец. Кекс. Южанин. Соул. Икона. Сааб. Алик. Мате. Лавина. Агар. Двор. Куценко. Еврей. Сатира. Ревун. Оклик. Опыт. Опахало. Клише. Отруби. Варка. Дартс. Стык.

ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ ПУБЛИКУЕТСЯ БЕСПЛАТНО:

- ▶ если объявление написано разборчиво (желательно печатными буквами) на вырезанном из газеты бланке и содержит не более 125 знаков (одна клеточка – для одного печатного знака, включая пробелы между словами);
- ▶ если объявление на бланке подается в одну рубрику и содержит информацию об одном предмете купли, продажи, обмена и т.д.;
- ▶ если объявление связано с поиском постоянного места работы, перепиской или знакомством.

ВНИМАНИЕ !!!

- Объявление должно начинаться с указания конкретного объекта купли-продажи, обмена.
- В рубрику "Знакомства" объявления с указанием домашнего адреса или телефона принимаются при предъявлении документа, удостоверяющего личность.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!

Все объявления фирм – коммерческие. Если вас не устраивают ограничения на объявления в рубрике, вы можете подать рекламу на любую площадь (различные виды товаров, различные услуги, длинный текст).

КОММЕРЧЕСКИМИ СЧИТАЮТСЯ ОБЪЯВЛЕНИЯ:

- ▶ не касающиеся частной жизни;
- ▶ связанные с бизнесом, работой (за исключением поиска постоянного места работы), предложением любых услуг, куплей-продажей товаров (более одной вещи одного наименования), сырья, материалов, в т.ч. леса, сельхозпродуктов, стройматериалов, если их количество не оговаривается;
- ▶ о купле-продаже средств производства: грузовых и специальных автомобилей, компьютерной техники (кроме игровых приставок), принтеров, телефаксов, всех станков и оборудования, офисной мебели, сейфов даже в одиночном экземпляре;
- ▶ о сдаче в аренду помещений под офис и производство, о продаже лекарств, о купле-продаже приватизационных сертификатов и др. ценных бумаг;
- ▶ с ссылками на интернет-сайты.

ВНИМАНИЕ !!!

- Редакция откажет в публикации объявлений о купле-продаже документов, оружия (кроме спортивного), наркотиков, объявлений, дискредитирующих физических и юридических лиц, и с просьбой выслать деньги по указанному адресу.
- Редакция оставляет за собой право редактировать текст объявлений.
- Объявления на поддельных бланках не публикуются!
- Бланки без срока годности не принимаются.

ПОКУПАЮТ

ЗАКУПАЕТ
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, СВИНЕЙ.
Электронные весы.

☎ 65329997, 29485520,
29996309, 26373728, 26393921

- доски (дуб, ясень). 5 м3. Тел. 26565982.

ПРОДАЮТ

- автомобиль "AUDI A6" 1997 г., 2,5 TDI, кузов С4 седан, КПП-автомат, центральный замок, электро-стекла, новый ТО, возможен обмен. Тел. 27007044.

- бензопилу "ERMAN" 3,15 кВт, шина 45 см. Новую! Тел. 26151316.

- кошечку маленькую, рыжую – для заботливых и любящих хозяев. Тел. 26088552.

- набор ключей (воротки/головки), 94 предмета. Новый! Тел. 26151316.

- пшеницу яровую, 1 тонну. Тел. 29146831.

- ружье пневматическое (воздушка), 5,5 мм плюс пули. Новое! Цена 25 латов. Тел. 26151316.

- телевизор "PANASONIC" – 54 см. Тел. 28451855.

НЕДВИЖИМОСТЬ

- покупают землю с лесом в Латгалии, от 5 га, а также с/х землю, можно без обмера, наследства, Земельной книги. Тел. 29888098.

- продаю земля, 12 га. Тел. 26426080.

- сдаю квартиру 1-комнатную, 20 м2, удобства, мебель. В Саласпиле. 18 км от Риги. Хорошее сообщение. Можно посуточно. В сутки 5 латов. Тел. 29962306, до 23.00.

SIA „AIBI“
ЗАКУПАЕТ
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, КОЗ, КОНЕЙ, СВИНЕЙ,
Хорошие цены.
Оплата сразу. Весы.
26142514 ☎ 20238990

Международная транспортная компания примет на работу **ВОДИТЕЛЕЙ С КАТЕГОРИЕЙ СЕ** и опытом работы на 120м³, (Тандем) и 92м³, по маршруту Голландия–Рига–Москва
Оплата 850 евро – сразу после рейса
телефон +371 20279331

ООО «Lauku Miesnieks»
ЗАКУПАЕТ
ДОМАШНИЙ СКОТ
Высокие цены.
Оплата сразу. Весы.
Тел. 20207132

SIA "LATVIJAS GAĻA"
ЗАКУПАЕТ
КРУПНЫЙ РОГАТЫЙ СКОТ, МОЛОДНЯК, ОВЕЦ, ЛОШАДЕЙ
Весы. Оплата сразу
Тел. 28761515

JS Products SIA
В связи с расширением производства приглашаем на работу **КОМПЛЕКТОВЩИЦ**
Двухсменная работа
Время работы:
6.00–14.00,
14.00–22.00
Возможность заработка свыше **300 латов**
Звонить по тел. 29495140 или обращаться лично по адресу: Калкуны, ул. Калкунес, 19х

ПОЛИЦЕЙСКИЙ ПАТРУЛЬ

Пьяный таксист сбил пешехода и велосипедиста

В четверг, 24 октября, в Даугавпилсе на перекрестке улиц Лиела и Медума произошла авария, в которой пострадали пешеход и велосипедист.

Как сообщила инспектор отдела превенции полиции

порядка ЛРУ Анастасия Лайзана, около 20:30 водитель такси Audi сбил девушку 1995 г.р. и велосипедиста 1996 г.р.

Выяснилось, что водитель такси, мужчина 1980 г.р., находился в состоя-

нии алкогольного опьянения. Концентрация алкоголя в крови составила около 1,8 промилле. Пострадавшая в аварии девушка была госпитализирована, велосипедист не пострадал.

Причиной смерти 1,4% людей в прошлом году стал алкоголизм

От болезней, вызванных злоупотреблением алкоголем, в прошлом году умерло 434 человека, что составляет 1,4% всех смертей, сообщает "Ежегодник латвийского здравоохранения 2012".

От отравления алко-

лем умерло 119 человек, от психических и поведенческих проблем, связанных с алкоголизмом – 157, от заболеваний печени – 158. 67% умерших были в возрасте от 15 до 59 лет, остальные старше 60 лет.

В 2011 году от алкоголизма умерло 415 человек, в 2010 – 419 человек. В конце 2012 года в Латвии было зарегистрировано 20 780 человек с алкогольной зависимостью. За год их стало на 1657 больше.

Для публикации в газете **ЛАТГАЛЕС ЛАЙКС**
БЕСПЛАТНОЕ ЧАСТНОЕ ОБЪЯВЛЕНИЕ нужную рубрику-зачеркнуть

| | | | |
|------------------|------------|----------------|-------------------|
| недвижимость | авто/мото | сельхозтехника | домашние животные |
| сельхозпродукция | ищу работу | знакомства | разное |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

☎ ☎

www.latgaleslaiks.lv ул. Саулес, 71б, Даугавпилс, LV-5491 www.latgaleslaiks.lv
тел./факс 65423483 (реклама), 65422134 (частные объявления)

Бланк годен в октябре/ноябре